

Informe de actividades Canal Voluntarios 2010 - 2011



Informe de actividades
Canal
Voluntarios
2010 - 2011

Índice

1. A ntecedentes de la labor desarrollada por Canal Voluntarios	01
2. A ctividades en 2010	03
3. O tras actividades de voluntariado en 2010.	27
4. P uesta en marcha de la I convocatoria de ayudas para actuaciones de cooperación al desarrollo de agua y saneamiento de Canal de Isabel II. Proyectos seleccionados..	39
5. O tras actividades de voluntariado en 2011.	69
6. F ormación para voluntarios	73
7. G alardones obtenidos	83
8. C anal Voluntarios en cifras	85

1

Antecedentes de la labor desarrollada por Canal Voluntarios

En su vocación por fomentar la cooperación y las actuaciones socialmente responsables, Canal de Isabel II creó en 2007 Canal Voluntarios, una organización permanente formada por trabajadores de la empresa, preparada para ayudar en cualquier situación de emergencia, y colaborar en cualquier proyecto de cooperación al desarrollo relacionado con temas de abastecimiento de agua y saneamiento.

Desde su creación, Canal Voluntarios ha acometido diversos proyectos de abastecimiento de agua en varias comunidades donde, tanto la escasez del recurso como la falta de medios para acceder al mismo dificultaban la vida de sus pobladores. En la ejecución de los trabajos se ha implicado a la población de manera activa, con el fin de que todos se sientan responsables del proyecto realizado.



2

Actividades en 2010

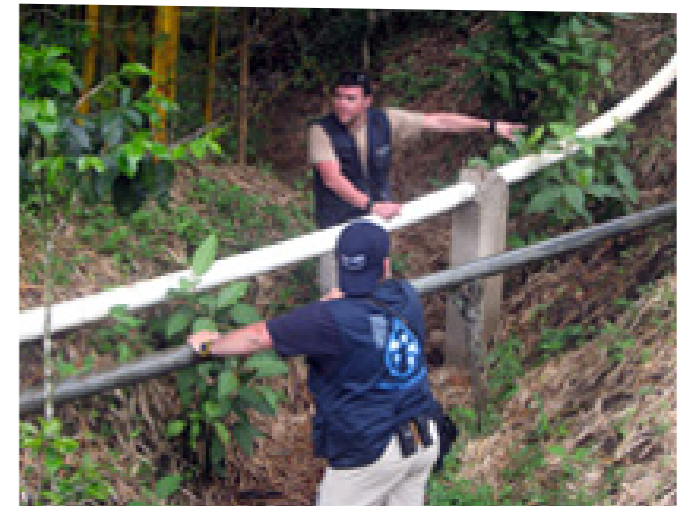
Proyectos de cooperación

Mejora en el abastecimiento de agua en el Cantón de Esquipulas. GUATEMALA

Las doscientas cincuenta familias del Cantón de Esquipulas del municipio de San Antonio Huista, provincia de Huehuetenango, sufrían graves problemas con el abastecimiento: el agua que les llegaba era insuficiente y la racionaban a una o dos horas diarias en épocas de sequía, lo que generaba problemas de salud y un incremento en sus gastos al tener que comprarla a empresas privadas.

Conjuntamente con la Comisión de Derechos Humanos Hispano Guatemalteca, Canal Voluntarios desarrolló las obras necesarias para subsanar esta situación con la construcción, de forma manual por los habitantes del Cantón, de un depósito y una cámara de rotura, la instalación de la tubería de aducción desde su origen en un manantial a más de dos kilómetros del Cantón, y la mejora de la red de abastecimiento para una óptima explotación de sus recursos.

Los habitantes del Cantón consideran que han mejorado sus condiciones de salud y sus ingresos económicos al contar con agua suficiente y potable para sus usos familiares, con un sistema que garantiza el suministro de agua durante veinticuatro horas al día, los trescientos sesenta y cinco días del año en los próximos quince años, según la previsión de crecimiento realizada por las autoridades municipales.





Dotación de agua potable en San Carlos. FILIPINAS

Gracias a la ejecución de este proyecto, desarrollado en colaboración con la Fundación Codespa, en el municipio de San Carlos, en Filipinas, se ha dotado de agua potable a más de cuatrocientas cincuenta familias. Aunque disponían de agua, esta no estaba bien distribuida, por lo que muchas familias tenían que recorrer varios kilómetros para poder obtenerla. Facilitar su acceso ha mejorado la salud y sanidad de la zona, en la que se daban casos de fiebres tifoideas, diarreas o enfermedades de la piel, e impulsará el principal medio de subsistencia de estas familias, la agricultura. Ello incrementará su productividad y, por tanto, su nivel de ingresos, además de mejorar las condiciones de vida de niños y mujeres especialmente, ya que antes debían dedicar mucho tiempo y esfuerzo a la recogida de agua.

Durante la ejecución del proyecto se construyeron una serie de depósitos y conducciones para suministrar agua desde los manantiales a las zonas pobladas mediante bombas que aprovechan el golpe de ariete para impulsar el agua, sin necesidad de energía eléctrica, facilitando así su uso y posterior mantenimiento.



Se consiguió abastecer, además, un centro de salud que atiende sobre todo a embarazadas, una escuela de educación secundaria y un centro de formación de agricultores sobre diversificación de cultivos, donde la instalación de una rum pump que lleva agua desde un manantial, la construcción de un depósito elevado y el montaje de un sistema de filtración básico que mejora la calidad del agua utilizada tanto para el suministro del centro como en los procesos de producción que actualmente ya están funcionando, permitieron mejorar la dotación de agua potable.



Servicio de agua potable domiciliar en Las Majadas. ARGENTINA

Desde hacía varios años, la zona de Valle Fértil sufría una grave sequía que impedía el cultivo de plantas y hortalizas. La desertización se agravó por los incendios provocados por las altas temperaturas que soporta en verano y la nula planificación de forestación para repoblar los árboles que se cortan. Además, la gran erosión del suelo se traduce en mayores inundaciones.

En colaboración con la Asociación Proyecto Diaguítas Convive, se ha perforado un pozo de unos doce metros de profundidad para la captación del agua. Un equipo, alimentado



por energía solar, la bombea para elevarla hasta un nuevo depósito construido junto al antiguo —con unas dimensiones de 4 x 4 metros de base y 2,5 metros de altura y una estructura de hormigón armado— que cuenta con un equipo de potabilización. Del depósito parte una red de abastecimiento principal de unos mil metros, desde la que se han conectado las acometidas domiciliarias. Durante todo el proceso, la mano de obra ha sido de aportación local.

Esta obra garantiza la demanda diaria de agua de uso doméstico para los cuatrocientos habitantes de Las Majadas, aunque se estima que el proyecto beneficiará a más de dos mil personas, con un alto porcentaje de niños, ya que se prevé el retorno de numerosas familias a sus viviendas y el efecto se extenderá hasta pequeñas poblaciones de alrededor.



Perforación de pozos y construcción de un depósito en la comunidad de El Porvenir. HONDURAS

El Porvenir, comunidad semiurbana situada en el municipio de Choloma, es un asentamiento de nueva población que procede de zonas rurales y carece de los servicios urbanos mínimos: no hay red de saneamiento ni de abastecimiento, sus calles están sin asfaltar y consumen electricidad a través de tomas ilegales.

El proyecto, realizado junto a la Fundación Proclade, consistió en la perforación de tres pozos, con la instalación de bombas sumergidas y sistemas de potabilización en cada uno de ellos (con una línea eléctrica independiente y exclusiva para los grupos de bombeo) y la construcción de un depósito principal de cincuenta mil galones con el que se conectan. De esta forma, si se produce un descenso diferencial de los niveles de cada pozo, la distribución entre ellos permitirá la obtención del caudal tratado de alguno de

los otros hasta la recuperación de los niveles normales del acuífero. La obra se completó con la instalación de las líneas de impulsión entre estos y el depósito principal y los puntos de suministro de agua para la población.

Se constituyó, además, una Junta de Agua a la que se ha capacitado para poder mantener el sistema, que gestionará el cobro del agua consumida, con el objetivo de garantizar un buen uso de la misma y disponer de recursos que permitan acometer tareas de mantenimiento y reparaciones en un futuro.



HORARIO PARA
LLEVAR AGUA
6AM. 6PM
SE PROHIBE
BANARSE
EN LAS
LLAVES
FAVOR TRAER
EL RESERVA

FAVOR NO
BOTAR EL
AGUA
TRAER MANGUERA
PARA LLENAR

VE SINOS
DE EL PORVENIR
PAGARAN AQUI
NO COBRAREMOS
EN LAS CASAS

Construcción de infraestructuras en las veredas de Corral de San Luis y Altamira. COLOMBIA

El proyecto, iniciado en 2008 en colaboración con la Fundación Triple A, ha dotado de las infraestructuras necesarias para el consumo de agua potable a dos veredas de la zona de Barranquilla.

La vereda de Corral de San Luis, ubicada en el municipio de Tubará, carecía de infraestructuras para el abastecimiento de agua potable. Este proyecto ha beneficiado a sus doscientos diez habitantes aunque, adicionalmente, al garantizar la continuidad del servicio, también ha aumentado la cobertura del servicio de acueducto del municipio de Tubará y se ha optimizado parte del sistema existente acorde con la normatividad vigente. Para ello, se instalaron unos dos mil quinientos metros de tubería y acometidas domiciliarias para toda la población.

La vereda de Altamira también pertenece al municipio de Tubará y su población se dedica mayoritariamente a la agricultura. Al no disponer de infraestructura para el

abastecimiento de agua potable, debía extraerse de los jagüeyes o traerla en tanques desde Tubará o Barranquilla. La vereda cuenta actualmente con una población de ciento cincuenta habitantes, de los cuales treinta y seis son niños de edades comprendidas entre los seis y los quince años, por lo que uno de los objetivos fue garantizar el suministro también en la escuela, con una dotación de baños y un sistema de tratamiento de agua.





Construcción de cuatro depósitos de agua en Belle Fontaine. HAITÍ

Belle Fontaine es una población de aproximadamente cuarenta y cinco mil habitantes que se encuentra en Haití, al sur del Departamento Oeste. Presenta graves problemas de erosión y desprendimientos de tierra y, por su situación geográfica, es muy vulnerable al paso de ciclones. Esta situación, unida a la precariedad de las condiciones de vida de sus habitantes, ha provocado en los últimos años un éxodo acelerado de su población hacia Puerto Príncipe.

Belle Fontaine carece de escuelas públicas, redes de agua potable, electricidad y comunicaciones, hasta tal punto que niños y jóvenes empleaban más de seis horas en caminar a través de la montaña para ir a la escuela o recoger agua.

El proyecto, en colaboración con la ONG Acoger y Compartir, consistió en la construcción de cuatro depósitos de agua, situados en cuatro zonas diferentes de Belle Fontaine, que permiten distribuir el agua a partir de la captación principal, situada en una fuente de la localidad de Ducrabon.





3

Otras actividades de voluntariado en 2010

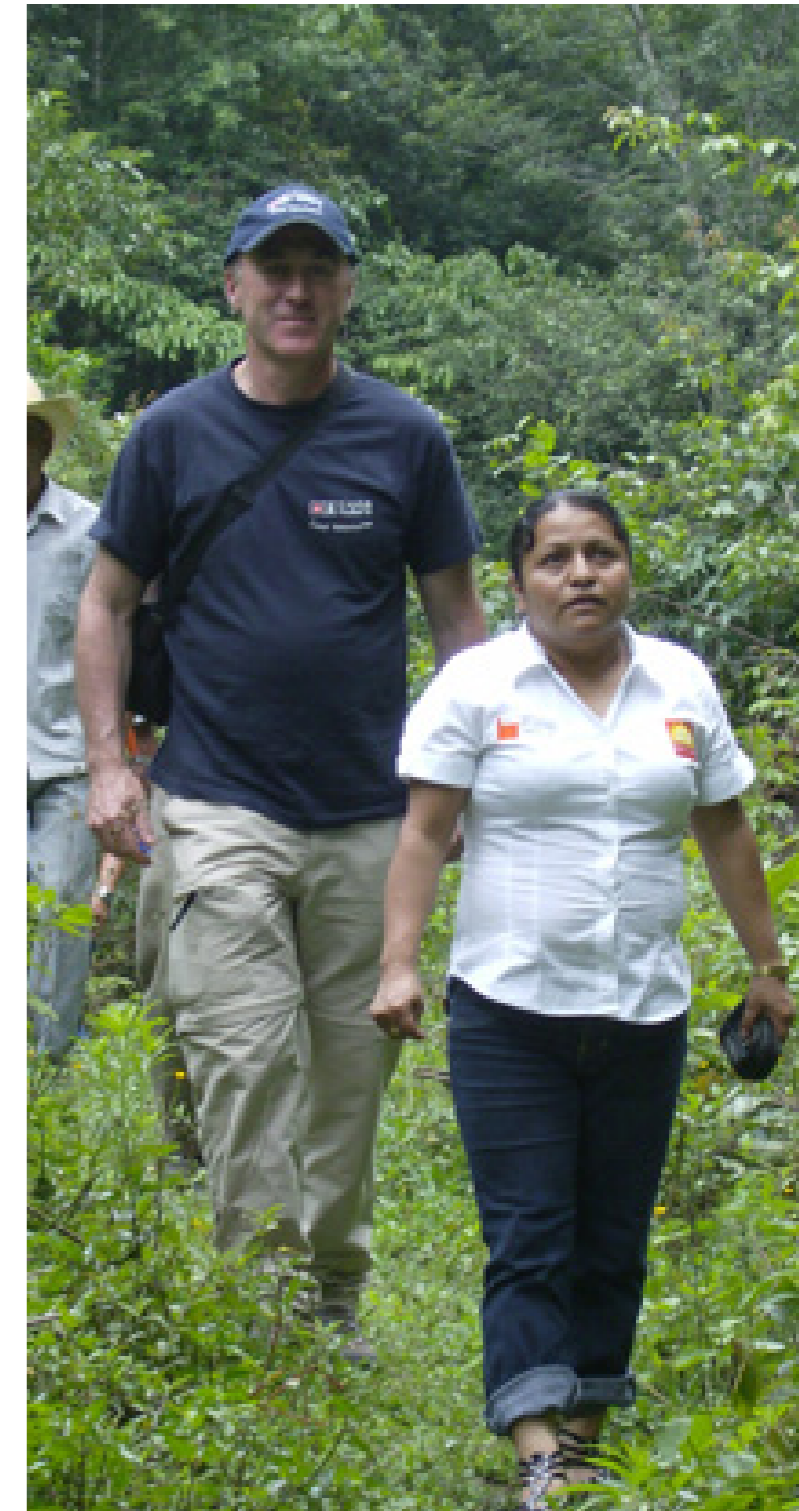
Durante 2010, Canal Voluntarios ha participado también en diversos proyectos de formación y sensibilización:

Ruta Quetzal 2010. MÉJICO

La edición de la Ruta Quetzal BBVA 2010 conmemoró veinticinco años de expediciones entre América y Europa viajando a Méjico para seguir los «caminos blancos» mayas y a través de ellos conocer la civilización de la península de Yucatán. Ya en España, recorrió el Camino de Santiago para celebrar el Año Santo Jacobeo 2010 y recordar el XI centenario de la creación del Reino de León.

Aprovechando el paso de la Ruta cerca de Texhuacan, a unas cuatro horas y media por carreteras de montaña, se visitó la zona, que padece problemas de agua, para analizar la posibilidad de actuar en un futuro.





Madrid Rumbo al Sur 2010. MARRUECOS

Madrid Rumbo al Sur es un proyecto donde el espíritu de cooperación y la aventura están unidos a lo largo de un viaje en el que se puede ver la realidad de los países visitados, para aprender primero y aportar después ayuda en campos como la construcción de infraestructuras, conservación del patrimonio histórico, necesidades sanitarias o de educación, etc.

Durante el viaje se visitaron proyectos de cooperación en Marruecos, donde participantes de Canal Voluntarios pudieron explicar a los cien jóvenes participantes la gran necesidad de agua en este país, así como las labores de análisis del agua bruta en diferentes puntos de captación, su almacenamiento y posterior tratamiento de desinfección, y las dotaciones de las que debe disponer cada uno de los expedicionarios en todo momento de la ruta.



Realización de un seminario de control de la calidad del agua. HAITÍ

Este seminario, dirigido a alumnos de los últimos cursos de Ingeniería Agrónoma, se ha realizado en colaboración con la Asociación Acoger y Compartir, la Universidad Complutense y la Universidad de Alcalá de Henares.

El seminario contó con la asistencia de cuarenta alumnos. Para la formación teórica se diseñaron manuales con los contenidos específicos del curso. Para la parte práctica, se llevaron materiales de control de agua que luego se cedieron a la universidad para futuras clases.

■ Dada la situación que el país atravesaba tras el terremoto, en el curso se impartió un módulo sobre el cólera, sus efectos y cómo prevenirlo, y el uso de aguas profundas durante emergencias provocadas por catástrofes naturales.

Asistencia a actividades de voluntariado

Los componentes de Canal Voluntarios participan periódicamente en diversas actividades relacionadas con el voluntariado, impartiendo conferencias en distintos centros educativos, tomando parte en simulacros de emergencia o contribuyendo a la realización de eventos, como exposiciones o mercadillos solidarios.



4

Puesta en marcha de la I convocatoria de ayudas para actuaciones de cooperación al desarrollo de agua y saneamiento de Canal de Isabel II. Proyectos seleccionados

En 2011, Canal de Isabel II publicó su primera convocatoria de carácter anual y en régimen de concurrencia competitiva, con el objetivo de financiar propuestas de proyectos de acceso al agua potable y saneamiento.

Continuando con su forma de actuar, la colaboración de Canal de Isabel II no se limitó exclusivamente a la financiación económica del proyecto, sino que, mediante Canal Voluntarios, aportó apoyo técnico a través de los voluntarios que participan en el programa y de la tecnología que la empresa pone a su servicio.

A esta convocatoria se presentaron cuarenta y dos entidades con un total de cuarenta y siete proyectos, de los cuales treinta y nueve entraron en el proceso de evaluación. Canal Voluntarios seleccionó los que se detallan a continuación

Proyecto Diaguítas. Suministro de agua potable a la población colindante con Las Majaditas. ARGENTINA

A raíz de la actuación realizada en el año 2010 en colaboración con Proyecto Diaguítas en la construcción de un pozo para Las Majaditas, en Argentina, se estudió la conveniencia de incrementar el ámbito de actuación para que dicho pozo pueda dar servicio a otra comunidad de vecinos limítrofe, puesto que se han observado mejoras importantes en la zona que ya dispone de agua, que pueden ser extrapolables a esta nueva población objetivo.

Esta pequeña comunidad no dispone de agua potable, por lo que sus habitantes tienen que desplazarse para conseguirla. Además de sus consecuencias directas en la salud de la población, imposibilita su desarrollo económico y las mejoras en su nutrición, puesto que les impide cultivar huertas, dificulta dar de beber a los animales, etc. Las doscientas familias, aproximadamente, a las que se dirige el proyecto, tienen una capacidad adquisitiva baja, son muy numerosas y conviven varias generaciones en el mismo hogar.



El proyecto consistirá en la ejecución de las siguientes acciones:

- Prolongación de la red de distribución desde el depósito construido anteriormente en Las Majaditas.
- Instalación de tres nuevas acometidas en la parte ejecutada en el anterior proyecto, para lo cual se realizará un nuevo ramal de doscientos metros de longitud.
- Instalación de tres bombas en un pequeño grupo de población demasiado alejado de municipio para llevar hasta allí la red de distribución.

Además, se realizarán actuaciones de formación y sensibilización para los niños.





ONG Acoger y Compartir. Tratamiento de aguas en el centro técnico secundario de Hinche, Pandiassou. HAITÍ

Pandiassou se sitúa en la primera sección del ayuntamiento de Juanaria, en la ciudad de Hinche, capital del Departamento Centro (lugar donde se originó el brote de cólera de 2010) en Haití. Su población (veinticinco mil personas aproximadamente) vive de la agricultura y la ganadería, y su clima se caracteriza por una extensa temporada de lluvias que transcurre de abril a octubre y una seca, de noviembre a marzo.

Cuenta con un centro técnico secundario, el único de la zona, donde cuatrocientos noventa y nueve alumnos aprenden un oficio a la vez que cursan estudios clásicos, motivo por el cual es tan importante para su desarrollo.



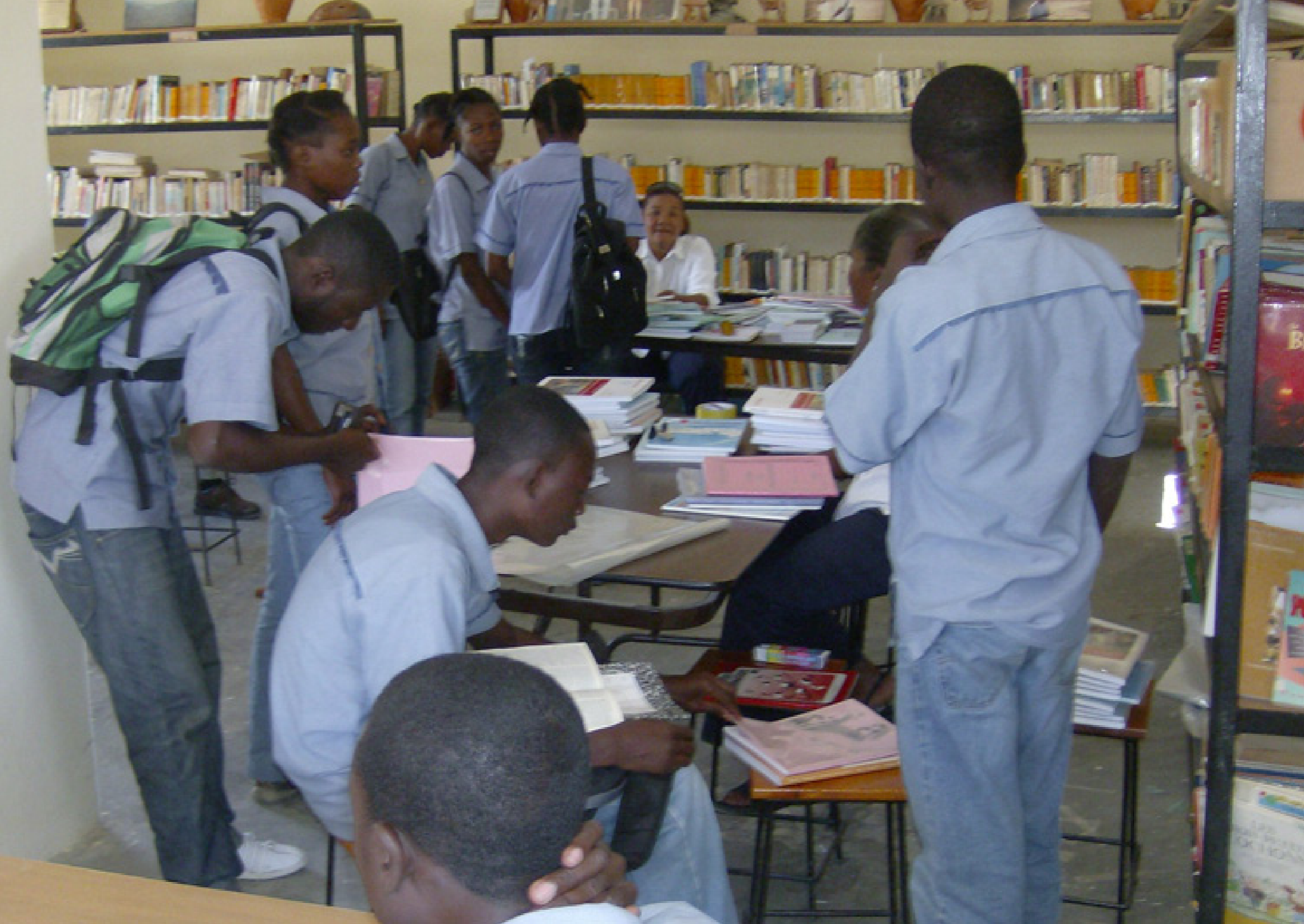
La población no tiene un sistema de depuración de agua, sino que la compran en la ciudad de Hinche, alejada de la localidad, y resulta muy cara para los escasos medios de los campesinos.

Este proyecto tiene como objetivo dotar a los alumnos del centro técnico secundario y a la población de Pandiassou de agua potable, disminuyendo así las posibilidades de volver a sufrir un brote de cólera.

Después de realizar el estudio pertinente, se estimó que podrá distribuirse agua a la población a razón de trescientas cincuenta familias por día y durante el horario lectivo del centro de estudios, mediante la perforación de un pozo y la construcción de un depósito, con un sistema de potabilización con una red de distribución hasta el centro.



toujours présent
 dans nos
 Salles de Classe.
 notre enseignant invisible,
 le maître de nos
 professeurs
 et l'inspiration de nos
 Elèves



Fundación Madrid Rumbo al Sur. Mejora del abastecimiento de agua al municipio de Tataouine. MARRUECOS

Con su ejecución, se inicia la puesta en marcha de los proyectos seleccionados en la I convocatoria de ayudas para proyectos de agua y saneamiento.

Canal Voluntarios ya había visitado esta población en dos ocasiones durante su participación en Madrid Rumbo al Sur. El primer año se realizaron varias reparaciones y el segundo, al observar que era necesario realizar obras para que la solución fuera permanente, se tomaron datos para poder plantear un proyecto de cooperación. La población tiene doscientos cincuenta habitantes, pero existe una población nómada en los alrededores de aproximadamente mil seiscientas personas que se benefician de la misma conducción de agua, ya que entre otras cosas utilizan el consultorio local de salud, dirigido por una congregación de religiosas.

En la actualidad, la captación del abastecimiento proviene de una garganta cercana situada a unos dos mil metros del depósito de almacenamiento y regulación al sureste del municipio. Es de tipo subsuperficial, corta los niveles freáticos de la vaguada y garantiza el abastecimiento en la época seca.



Tras el viaje de estudio, las acciones que se están desarrollando junto a la Fundación Madrid Rumbo al Sur son las siguientes:

- Renovar las conducciones de distribución de agua desde la captación hasta un nuevo depósito principal.
- Canalizar el agua desde el depósito hasta diversas fuentes que se situarán en el municipio y en el consultorio médico.
- Proporcionar diferentes puntos de consumo de agua para uso humano, animal y de lavado, ya que actualmente todos ellos comparten la misma fuente.



Fundación Energía Sin Fronteras. Acceso sostenible al agua potable mediante bombeo fotovoltaico en el poblado de Ouro-Karamba. CAMERÚN

Situado en el departamento de Djamaré, en Camerún, Ouro-Karamba se compone de unos cien sarés (concesiones familiares), con aproximadamente unos ochocientos habitantes.

La población dispone de muy pocas fuentes de agua, de un caudal muy reducido, y largos periodos diarios de cierre para preservar el recurso. Entre los meses de la época seca (de noviembre a mayo) ciertos puntos se agotan y sus habitantes recorren varios kilómetros para conseguir agua. Todo esto crea largas colas de espera, en las que las mujeres pueden permanecer cuatro horas por la mañana y hasta dos por la noche.

La falta de infraestructuras de todo tipo (escuelas, hospitales, obras hidráulicas, rutas de acceso, etc.) es una situación a la que no se le ve solución a corto plazo.



De todo ello se derivan unas estadísticas alarmantes para esta población, referidas al año 2003:

- Tasa de alfabetización de adultos..... 23,0%
- Tasa de escolarización primaria 41,4%
- Acceso al agua potable..... 32,3%
- Población que vive bajo el umbral de pobreza..... 56,3%

Estas cifras explican por sí mismas la situación en la que se encuentra la población a la que trata de beneficiar este proyecto, que tendrá una especial incidencia en lo que se refiere a la disminución de enfermedades de origen hídrico y repercutirá en la mejora de la tasa de mortalidad infantil y de la esperanza de vida.

Para este proyecto, realizado junto a la fundación Energía Sin Fronteras, las acciones necesarias, serán las siguientes:

- Perforación de un pozo que proporcione caudal de agua suficiente para el abastecimiento en la zona.
- Realización de una instalación solar fotovoltaica, para suministrar energía eléctrica a una bomba que eleve el agua hasta un depósito de nueva construcción.
- Instalación de una red de distribución desde el depósito elevado hasta las fuentes.
- Creación de un Comité de Gestión de Puntos de Agua (CGPE).
- Impartición de sesiones de divulgación y sensibilización del uso del agua.





Fundación General de la Universidad de Alcalá. Mejora del acceso al agua en dos centros de salud comunitaria rurales en Congola y Sandjambougou. MALÍ

En este proyecto se plantea la intervención en dos pueblos de Malí: Congola y Sandjambougou.

El pueblo de Sandjambougou se encuentra en la comuna rural de Dijjan. Dispone de un centro de salud que da servicio a la población local y a la de otros veintiún pueblos, que en total suman alrededor de veintidós mil personas, y carece de agua corriente.



El pueblo de Congola, ubicado en el círculo de Kati, también dispone de un centro de salud que atiende a más de ocho mil personas, entre el propio pueblo y otros dieciséis cercanos y, al igual que el anterior, carece de agua potable.

El proyecto pretende abastecer de agua potable a los dos centros de salud comunitarios y sensibilizar a las poblaciones locales. Dado que los centros de salud atraen como mínimo a los habitantes de las comunas en las cuales se encuentran los pueblos seleccionados, se cuenta con un potencial de más de veinticinco mil beneficiarios, principalmente mujeres y niños.

A través de la mejora del acceso al agua potable en los dos centros, se pretende mejorar de forma considerable las condiciones de vida y salud de la población rural, mejorar la atención sanitaria en los centros rurales de salud comunitaria y sensibilizar, formar y divulgar la importancia del agua en relación con la salud.

La obras consistirán en la perforación de un pozo exclusivo para el centro de salud de Congola (Sandjambougou ya cuenta con uno), la construcción de un depósito con sistema de cloración, y la instalación de paneles solares que alimenten tanto la bomba de impulsión como un calentador de agua en ambos centros. En Sandjambougou también se construirá un segundo depósito que permita a las mujeres regar pequeños huertos que contribuyan a la seguridad alimentaria de la población. En ambos centros se instalarán letrinas.





Asociación Prosalus. Acceso al saneamiento y mejora del medio ambiente de la población del Comité 25 del distrito de Comas, Lima. PERÚ

La cobertura del servicio de agua potable en el distrito de Comas es muy deficiente, aunque no es el único problema. Hasta ahora, en la mayoría de las viviendas no se han instalado los aparatos sanitarios (lavadero, inodoro, etc.) necesarios para su correcto uso, por lo que se emplean bacines, baldes y demás recipientes. Estos se vierten directamente a las redes de alcantarillado que reciben, aparte de aguas residuales, residuos de cualquier otro tipo que terminan por obstruir y colapsar los sistemas.



El proyecto consiste en abordar la disposición de las aguas de uso doméstico mediante la construcción de un sistema de alcantarillado condominial e instalación de servicios higiénicos en todos los hogares del Comité 25 de Comas.

De esta manera, mejorará la calidad de vida de la población, aproximadamente ciento setenta personas, mediante el acceso a un servicio definitivo de saneamiento básico y a un medio ambiente saludable.



Fundación Proclade. Suministro e instalación de la red de distribución de agua potable en la comunidad de El Porvenir, municipio de Choloma. HONDURAS.

El objetivo de este proyecto es mejorar la calidad de vida y salubridad de los habitantes de la comunidad El Porvenir, en el municipio de Choloma (Honduras), mediante el abastecimiento de agua potable a toda la comunidad. Para ello, se va a instalar una red de distribución de agua que llegue a todas la parcelas de terreno y viviendas, así como organizar y capacitar a la población con el fin de administrar adecuadamente el agua, tanto del pozo como de la microcuenca.

El proyecto, desarrollado junto a la organización colaboradora, la Fundación Proclade, plantea completar la instalación inicial de tres pozos y un depósito de agua, ejecutada



por Canal Voluntarios en 2009/2010, con una red de suministro que garantice el acceso al agua potable a toda la población. Para ello se acometerá:

- La construcción técnica de la red de distribución según diseño.
- Red a toda la comunidad en cuatro sectores según altura.
- Conexiones domiciliarias.
- Medidores o contadores de agua.
- Sistemas para evitar que el agua se tire indiscriminadamente en las calles.

Actualmente, El Porvenir cuenta con mil trescientos cincuenta habitantes, aunque se espera que seis mil trescientas personas más de municipios cercanos adquieran un lote de terreno en la comunidad para construir allí su vivienda, por lo que las obras se han dimensionado en función de la población esperada en la colonia.



5

Otras actividades de voluntariado en 2011

Ruta Quetzal 2011: Del desierto Moche a la Selva Amazónica. PERÚ

La edición Ruta Quetzal BBVA 2011 viajó a Perú siguiendo los pasos de Baltasar Jaime Martínez Compañón, recorriendo los bosques del río Marañón y el desierto peruano para estudiar la cultura Moche y continuó su ruta por España, navegando por el mar Cantábrico, desde el País Vasco hasta Galicia para llegar a Extremadura y conmemorar en la ciudad de Trujillo, el V Centenario del Nacimiento de Francisco de Orellana, descubridor del río Amazonas.

El objetivo de Canal Voluntarios ha sido formar y sensibilizar a los expedicionarios en torno a las desigualdades del agua en el mundo, las graves consecuencias de la escasez de la misma, sobre todo para mujeres y niños, y cómo la cooperación internacional en este sector actúa para reducir las.



Foto: Ángel Colina

Madrid Rumbo al Sur 2011. SENEGAL

Durante el viaje, con la colaboración de los jóvenes expedicionarios, se detectaron dos posibles actuaciones para futuros proyectos de Canal Voluntarios. Una de ellas en una aldea cercana a Kaolack, población sin sistema de abastecimiento y con los pozos contaminados, por lo que las mujeres y niños deben recorrer diez kilómetros diarios para coger agua en una aldea cercana; y otra en Dakar Yoff, donde es necesario disponer de un sistema de abastecimiento y saneamiento para nuevos locales y aulas de formación para la población.



De forma paralela al viaje, Canal Voluntarios ha podido prestar su ayuda en el colegio de los salesianos de Dakar Yoff, ubicado en una de las zonas más deprimidas de Dakar y que cada día acoge a cientos de chicos y chicas que realizan diversas actividades. El sistema de abastecimiento de agua del colegio estaba en muy malas condiciones al encontrarse dos de los tres depósitos existentes prácticamente inutilizados y funcionando las escasas horas en que había electricidad. Gracias a la posibilidad de aplicar in situ las reparaciones necesarias, como sustituir dos depósitos de tres mil litros, sanear el cuadro eléctrico, instalar un flotador en el depósito superior o cambiar metros de tubería, se ha logrado que actualmente el sistema de abastecimiento funcione correctamente las veinticuatro horas del día.



6

Formación para voluntarios

CURSO: Determinación de parámetros físico-químicos y microbiológicos del agua (octubre 2010)

Objetivo	Capacitar a los participantes para enumerar los parámetros físico-químicos y microbiológicos que caracterizan el agua, analizarlos en el campo e interpretar los resultados identificando cualquier tipo de agua.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parámetros que determinan la calidad de un agua 2. Determinación analítica de parámetros físico-químicos mediante kits de campo 3. Determinación de parámetros microbiológicos en campo 4. Interpretación de resultados analíticos

CURSO: Primeros auxilios básicos (noviembre 2010)

Objetivo	Dotar a los participantes de las técnicas, habilidades y destrezas necesarias que les permitan actuar con seguridad y eficacia ante situaciones de urgencia o emergencia en el ámbito cotidiano.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Introducción a los primeros auxilios 2. Conducta PAS 3. Manejo de víctima inconsciente 4. Problemas respiratorios y circulatorios 5. Hemorragias severas, heridas y quemaduras 6. Urgencias traumatológicas 7. Otras situaciones de urgencia 8. El botiquín



CURSO: Formación técnica en potabilización de aguas en emergencias (noviembre 2010)	
Objetivo	Formar a los participantes en el uso de una potabilizadora portátil en una situación de emergencia. Se realizó junto a miembros de Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF) para sentar las bases de trabajo en equipo entre ambas organizaciones.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> Formación teórica <ul style="list-style-type: none"> Floculación y floculantes Desinfección. Derivados del cloro Ajuste de pH Elementos electromecánicos en potabilizadoras portátiles Formación práctica <ul style="list-style-type: none"> Captación de agua: Manejo y mantenimiento de la motobomba, tanques onion, medición calidad del agua, etc Tratamiento de agua con potabilizadoras portátiles, controles rutinarios, manejo y mantenimiento Distribución del agua; Montaje de rampas de grifos, blader, medición de la calidad del agua de salida, etc

CURSO: Buenas prácticas en actuaciones (diciembre 2010)	
Objetivo	Fortalecimiento de las capacidades del talento humano de Canal Voluntarios, en el apoyo a operaciones de emergencia en el sector del suministro de agua potable, saneamiento básico y promoción de la higiene.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> Introducción a los sistemas internacionales de respuesta a catástrofes Diseño de programas de respuesta Inmediata para suministro de agua en emergencias complejas. (Evaluación y planes de acción) Sistemas de suministro de agua para respuestas a corto plazo Herramientas de saneamiento básico y promoción de higiene en emergencias

CURSO: Proyecto Esfera (febrero 2011)	
Objetivo	Conocer el Proyecto Esfera, una iniciativa lanzada en 1997 por un grupo de organizaciones humanitarias con el objetivo de establecer, por primera vez, una serie de normas mínimas universales en las áreas más importantes de la ayuda humanitaria post-desastre, de modo que ésta vea mejorada su calidad y su rendición de cuentas.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> ¿Qué es Esfera? Carta humanitaria Normas mínimas comunes a todos los sectores y en materia de abastecimiento de agua, saneamiento y fomento de la higiene Códigos de conducta relativa al Socorro en casos de desastre para el mantenimiento internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja y las ONG



CURSO: Entorno psicosocial en emergencia (abril 2011)	
Objetivo	Este curso teórico/práctico se orientó al personal que interviene en situaciones estresantes y traumáticas tanto para la víctima como el rescatador, facilitando los mecanismos necesarios para abordar dichas situaciones de una manera resolutiva.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Habilidades sociales en la relación de ayuda 2. La comunicación. 3. El estrés y técnicas de control del estrés. 4. Situaciones traumáticas. 5. Primeros auxilios psicológicos. 6. Atención al interviniente.

CURSO: Determinación de parámetros físico-químicos y microbiológicos del agua Curso avanzado (abril 2011)	
Objetivo	Capacitar a los participantes para enumerar los parámetros físico-químicos y microbiológicos que caracterizan un agua, analizar los parámetros físico-químicos y microbiológicos en campo, interpretar resultados analíticos en materia de aguas y caracterizar cualquier tipo de agua.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Parámetros que determinan la calidad de un agua 2. Determinación analítica de parámetros físico-químicos mediante kits de campo 3. Determinación de parámetros microbiológicos en campo 4. Interpretación de resultados analíticos

CURSO: Primeros auxilios en entorno rural (mayo 2011)	
Objetivo	Este curso está orientado al personal que desempeña sus funciones en lugares de difícil acceso así como en el entorno natural, teniendo en cuenta las especiales características de estos casos.
Contenido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Prevención de situaciones de emergencia 2. Características propias del entorno natural y aislado 3. La cadena de supervivencia 4. Evaluación inicial del paciente 5. Reanimación cardiopulmonar básica 6. Resolución de emergencias con métodos de fortuna

CURSO: Formación técnica en potabilización de aguas en emergencias (septiembre 2011)	
Objetivo	El objetivo principal de este curso era dotar a los participantes de las técnicas, habilidades y destrezas necesarias que les permitan manejar una potabilizadora portátil en una situación de emergencia. Se realizó junto a miembros de Bomberos Unidos Sin Fronteras (BUSF).
Contenido	<p>Se abordan los siguientes contenidos durante las tres jornadas prácticas:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Captación de agua: Manejo y mantenimiento de la motobomba, tanques onion, medición calidad del agua, etc 2. Tratamiento de agua con potabilizadoras portátiles, controles rutinarios, manejo y mantenimiento 3. Distribución del agua; Montaje de rampas de grifos, blader, medición de la calidad del agua de salida, etc 4. Resolución de problemas y averías

CURSO: Curso básico de aguas subterráneas (octubre 2011)	
Objetivo	Dotar a los participantes de temas esenciales relacionados con las aguas subterráneas, en materias como geología, geofísica, hidrogeología, hidrogeoquímica, elementos de construcción, monitoreo y mantenimiento de pozos de aguas subterráneas, etc.
Contenido	<p>Se abordan los siguientes contenidos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Introducción: Definiciones y conceptos básicos, cartografía geológica, hidrogeológica y datos topográficos, tipos de acuíferos, etc 2. Geología Aplicada a la Hidrogeología: Materiales detríticos, kársticos, rocas ígneas y rocas volcánicas 3. Captaciones de Aguas Subterráneas: Manantiales, galerías de Captación, zanjas drenantes, pozos y rehabilitación de captaciones 4. Equipamiento de Captaciones: Dimensionamiento de equipos de bombeo y el acuífero como almacén



CURSO: Energías renovables on-line (diciembre 2011)	
Objetivo	Proporcionar al alumno una visión general de la situación actual de las energías renovables y su repercusiones medioambientales, así como las distintas fuentes de energías renovables, en especial las más importantes (eólica, solar y biomasa) y las tecnologías e instalaciones de aprovechamiento más importantes.
Contenido	Se abordan los siguientes contenidos: 1. La energía y el medioambiente 2. Energía eólica 3. Energía solar 4. Energía de la biomasa 5. Otras energías renovables

CURSO: Sistemas de suministro de aguas no convencionales (diciembre 2011)	
Objetivo	Valorar diferentes posibilidades no habituales para el suministro de agua a la población y alternativas según los diferentes factores en una emergencia
Contenido	Los diferentes aspectos que trata este curso son: 1. Ciclo del Agua y la recarga artificial de acuíferos 2. Manantiales, quebradas y pequeños acuíferos 3. Bombas manuales de extracción de agua 4. Sistemas de extracción de aguas superficiales 5. Elaboración y presentación de los resultados del estudio de caso



7

Galardones obtenidos

Canal Voluntarios, galardonado con el Premio Pablo Durán Thornberg 2010 de la Fundación Círculo de Economía

El Premio Pablo Durán Thornberg 2010. Categoría Voluntariado fue recogido de manos de SAR El Príncipe de Asturias por D. Ignacio González, Presidente de Canal de Isabel II.

El objetivo de estos galardones es el reconocimiento y fomento de la excelencia en el patrocinio y mecenazgo empresarial. Por su trayectoria, la variedad de las categorías premiadas, la importancia de las empresas galardonadas y la propia composición de su Jurado, estos Premios se han convertido también en unos de los más destacados dentro de su categoría en Europa.



Premios Ciudadanos

El 21 de marzo de 2011, la Asociación Premios Ciudadanos celebró su IX Edición Premios Ciudadanos, afianzados ya como un referente nacional en el reconocimiento a proyectos, instituciones y trayectorias personales.

En el entorno del Año Internacional del Voluntariado, estos premios han querido reconocer el esfuerzo que determinadas empresas españolas realizan dentro de sus políticas de responsabilidad social corporativa a través del voluntariado corporativo. Entre otros premiados como Fundación Telefónica, Grupo Leche Pascual, Grupo OHL o Fundación Repsol, Canal de Isabel II ha sido una de las empresas seleccionadas por su programa Canal Voluntarios.

Luis Miguel Garrido, director de Canal Voluntarios, recogió el premio y, durante su intervención, habló sobre la trayectoria del proyecto y agradeció a los voluntarios el esfuerzo y tiempo que dedican a hacerlo posible.



Premio Institución Socialmente Comprometida de la Fundación Puentes del Mundo

Canal de Isabel II recibió el 30 de septiembre de 2011 el premio Institución Socialmente Comprometida, por su programa de cooperación y voluntariado de Canal Voluntarios. Este premio pretende reconocer las acciones relacionadas con la cooperación al desarrollo que favorecen el fomento de la solidaridad a nivel internacional.

El premio lo recogió el director gerente de Canal, Adrián Martín López de las Huertas, en el acto de entrega de la primera edición de los Premios de la Fundación Puentes del Mundo, que tuvo lugar en el auditorio de la Fundación Caixa Forum.

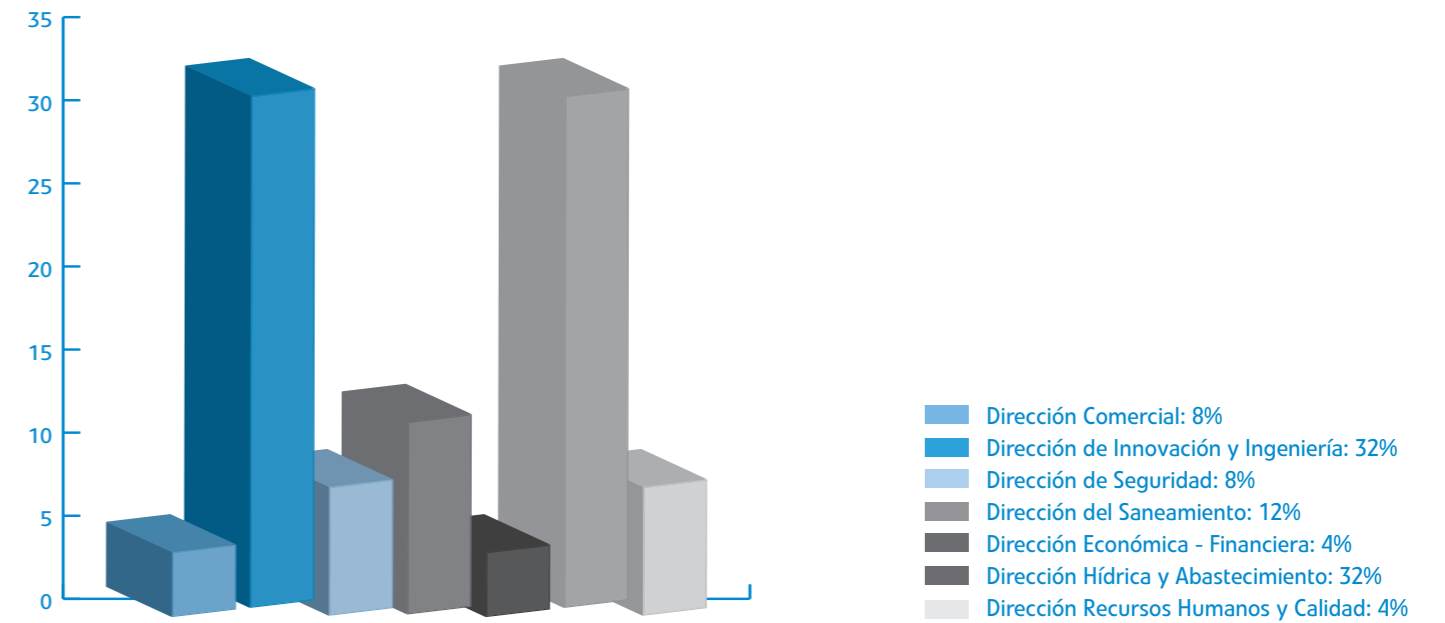
El galardón ha supuesto el reconocimiento al trabajo de voluntariado que desempeñan los noventa y nueve empleados de la empresa que forman parte de Canal Voluntarios quienes, con sus tareas solidarias, han permitido mejorar el acceso al agua potable a más de ochenta y cinco mil personas en los países más desfavorecidos desde 2007.



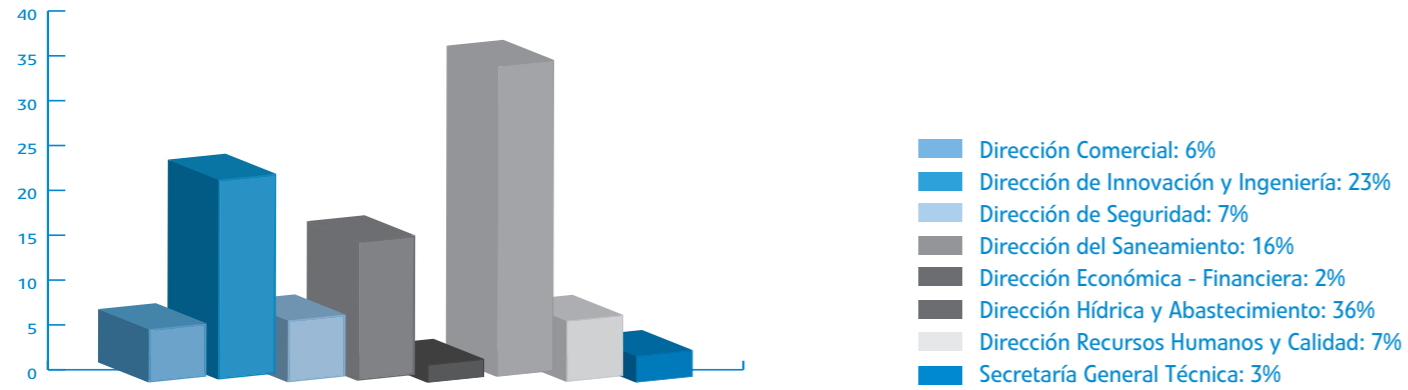
8

Canal Voluntarios en cifras

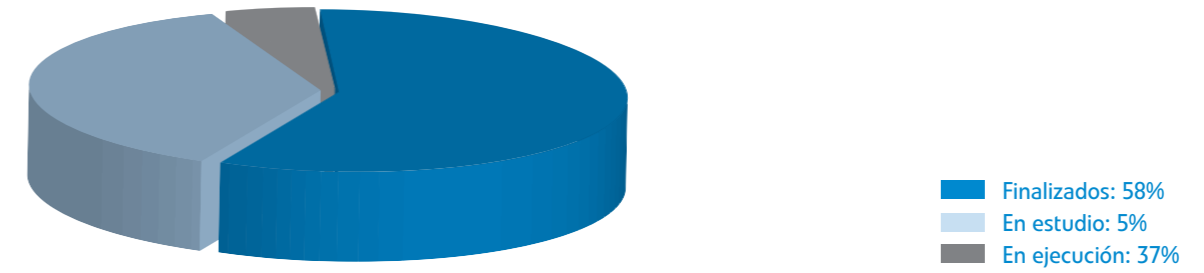
Distribución de los voluntarios que han participado en proyectos por Dirección



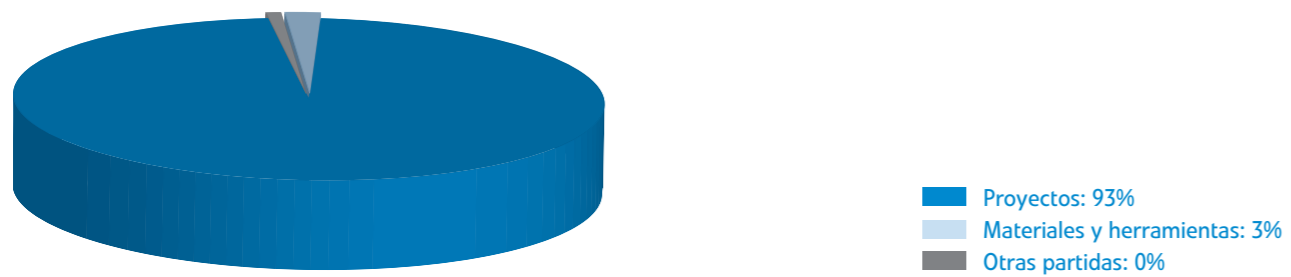
Distribución de los voluntarios por Dirección



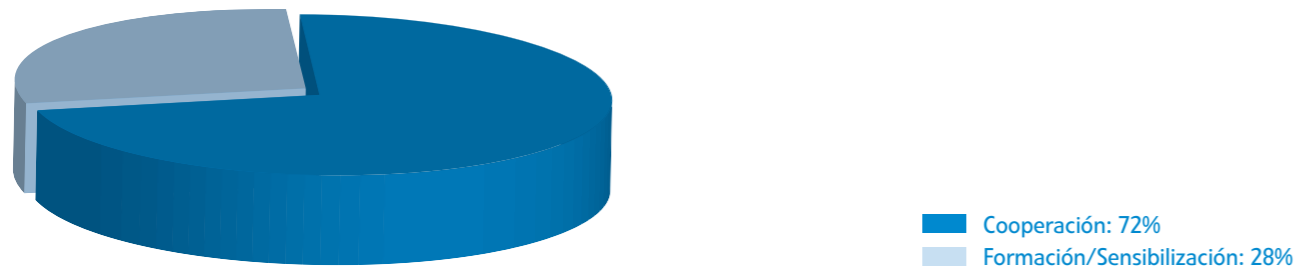
Distribución por estado de los proyectos



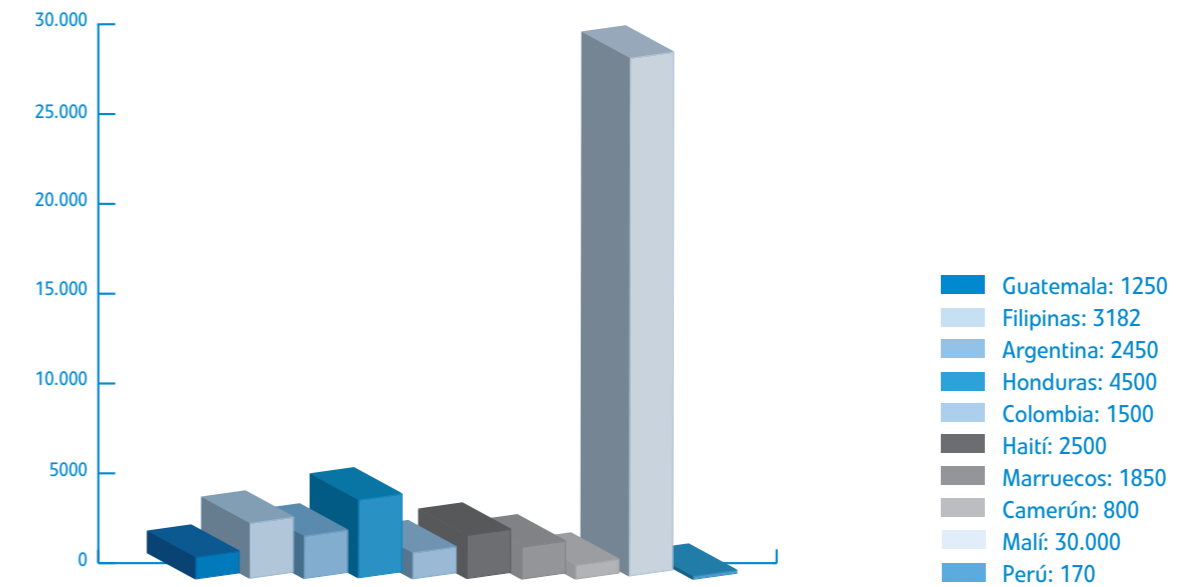
Distribución del gasto



Distribución por tipo de proyecto



Número de beneficiarios por proyecto de cooperación







Santa Engracia, 125. 28003 Madrid

www.cyii.es